

Kereta Berhias Chingay Saya

oleh JOSEF Lee

Apabila Meena membina Sebuah kereta berhias yang comel untuk Perarakan Chingay, Semua orang berkata kereta hias itu terlalu kecil. Namun dengan bantuan kawan-kawannya, dia Sedar bahawa jiwa yang besar dan impian yang berani akan lebih terserlah apabila kita bekerjasama.

Cerita ini mengisahkan tentang pentingnya untuk kita tolong-menolong, hidup aman damai dan percaya pada diri Sendiri.

Dibawakan kepada anda oleh

chingay

PARADE SINGAPORE



People's Association

ISBN 978-981-94-4204-1



9 789819 442041

Dibawakan kepada anda oleh:



Disokong oleh:



Kereta Berhias Chingay Saya

oleh Josef Lee



Pada malam itu, Perarakan Chingay tahunan sedang berlangsung. Meena duduk di ruang tamu bersama keluarganya sambil menonton perarakan itu di televisyen. Walaupun Meena masih terlalu muda untuk memahami perarakan itu, dia berasa sangat kagum!





Oh, cahayanya! Muziknya!
Kereta-kereta berhias yang
berwarna-warni!

Meena terpesona.

Matanya mengekskuri
Setiap penari dan setiap
reben yang berpintal.

Pada malam itu, Meena memeluk patung mainannya dengan erat.
"Saya mahu naik kereta berhias Chingay suatu hari nanti,"
bisiknya. Dia terus berlayar ke alam mimpi. Walaupun
Meena anak kecil, dia mempunyai impian yang besar.



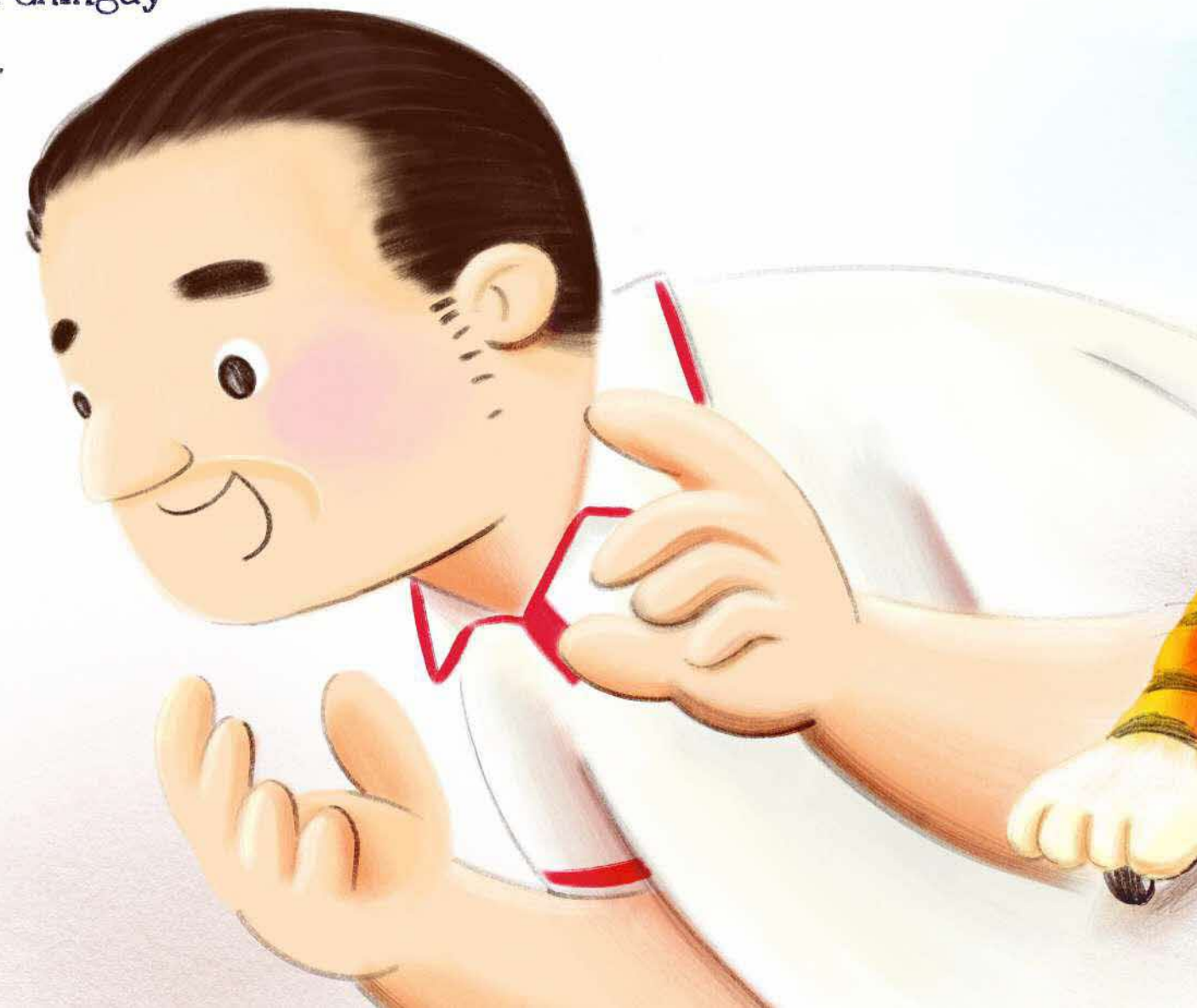
Selepas beberapa bulan berlalu, Meena pun terlupa tentang Perarakan Chingay itu. Pada suatu hari, sewaktu pulang ke rumah, Meena terserempak dengan jirannya, Pak Cik Ming. Dia sedang sibuk membina sesuatu yang besar menggunakan kayu buluh dan kertas berkilau, bersama-sama jiran-jiran lain.

"Pak Cik sedang buat apa?" tanya Meena.



"Kami sedang membuat sebuah kereta berhias untuk Perarakan Chingay!" kata Pak Cik Ming. "Chingay meraikan budaya yang berbeza-beza dan menyatukan semua orang." Pak Cik Ming menceritakan tentang Perarakan Chingay kepada Meena dengan lebih lanjut.

"Perarakan Chingay bermula sebagai perarakan jalanan sempena Tahun Baru Cina. Kini, Chingay telah menjadi perayaan yang meriah untuk meraikan semua kaum dan budaya di Singapura."



"Ada ramai penari berbilang budaya, pemain kompang dan pejalan bertongkat kaki. Semuanya dalam satu pesta besar-besaran!"

Mata Meena bersinar. "Saya pun mahu ikut serta!" katanya.



Pada malam itu, Meena bergegas pulang ke rumah. Dia melihat sekeliling biliknya lalu mengumpul kotak-kotak lama, butang, reben dan tali. Dia juga memetik bunga dari taman neneknya. Setiap petang, dia melukis dan menampal. Kereta berhias kecilnya mula terbentuk sedikit demi sedikit.



"Saya namakan awak Twinkle," ujar Meena sambil tersenyum, sama seperti bintang kecil yang berkelap-kelip."



Apabila Twinkle sudah siap, Meena membawanya ke kolong blok.
"Pak Cik Ming, tengok! Saya sudah buat kereta berhias sendiri!"
Pak Cik Ming tersengih.

"Wah, comelnya! Macam kereta berhias mini!"
Dia menjeling ke arah kereta berhias gergasi di belakangnya dan menambah sambil tersenyum. "Mungkin belum cukup besar untuk perarakan yang gah... tapi siapalah tahu? Kereta berhias paling hebat pun bermula daripada kecil."



Meena melangkah pulang dengan perlahan sambil menarik Twinkle.

"Mungkin kita memang terlalu kecil."

Dia mengeluh.



Pada malam itu, Ibu memeluk Meena. "Idea yang kecil pun boleh jadi besar kalau Meena dapat bantuan," katanya lembut.

Pada keesokan hari, Meena bertemu kawan-kawannya di taman permainan.

"Nurul, Kai, Eden ... boleh tak kamu semua tolong saya jadikan Twinkle lebih cantik?" tanya Meena. "Tentu sekali!" jawab mereka serentak.



Hai, Twinkle!

Mereka membawa pelbagai barang dari rumah masing-masing.
Nurul membawa sehelai kain batik daripada baju lama ibunya serta sebuah kompang kecil daripada persembahan di sekolah.



Kai terjumpa bahan membuat tanglung daripada projek kraf lamanya serta hiasan bunga mekar.



Eden berkongsi lampu kelap-kelip berkilau daripada hiasan perayaan.



Ibu pula menambah bulu merak yang lembut, berkilat dan berwarna-warni.

A colorful illustration of four children playing Chingay. In the center is a parade float decorated with a large yellow star, pink flowers, and a purple mask with large eyes. A boy in a blue shirt and cap is on the float. A girl in a purple dress is on the float. A boy in a green shirt is on the float. A girl in a blue shirt is on the float. They are all smiling and holding hands. The background is a warm, golden-yellow color with musical notes floating around. The children are holding hands and dancing around the float. The float is decorated with a large yellow star, pink flowers, and a purple mask with large eyes. The children are all smiling and holding hands. The background is a warm, golden-yellow color with musical notes floating around.

Twinkle kelihatan terang, menonjol dan menawan.
Mereka semua bertepuk tangan dan bersorak
dengan gembira.

Kemudian, mereka menyanyi bersama-sama
sebuah lagu ringkas:

*Walau dirimu kecil sahaja,
Tetap bersinar bak bintang di angkasa!
Kita bina dan bermain bersama-sama,
Mari kita raikan Chingay penuh ceria!*

Akhirnya, Perarakan Chingay pun tiba. Kereta-kereta berhias gergasi

kelihatan di merata Singapura, malah turut mengunjugi kawasan kejiranan.



Kemudian, Twinkle pun muncul, diiringi Meena dan kawan-kawannya.
Dia kecil sahaja, tetapi penuh warna, kasih dan sayang.

"Tengok! Si kecil itu sangat istimewa!" teriak seseorang.



Orang ramai bertepuk tangan dan bersorak gembira. Meena tersenyum lebar. Malah, Pak Cik Ming juga tersenyum dengan bangga. "Sungguhpun kecil, tapi berjiwa besar," katanya.

Meena memandang Twinkle dan berbisik, "Kamu bukan yang paling besar, tapi kamulah yang paling terang bersinar." Kawan-kawannya mengangguk.

Twinkle telah menyatukan mereka dengan penuh kegembiraan.

Malam itu, Meena duduk di Sisi Twinkle lalu mendakapnya dengan erat. Perlahan-lahan dia menutup matanya ketika cahaya bulan mengisi ruang bilik itu.
"Kita berjaya," bisiknya.

Impian yang kecil juga boleh bersinar dan menjadi kenyataan apabila kita bekerjasama.



Chingay ialah satu perayaan untuk semua orang, baik yang besar atau kecil, tua atau muda.

Apabila kita bersama dan meraikan budaya yang berbeza, kita boleh bersinar seperti bintang.

*Sama seperti Twinkle.
Sama seperti kamu.*

Mari Belajar Bersama Meena!

Fakta Menarik Tentang Chingay



Tahukah anda fakta-fakta menarik tentang Chingay?

2 Chingay bermaksud "Seni Berbusana dan Bertopeng"



'Chingay' bermaksud kesenian dalam berbusana dan peragaan topeng dalam dialek Hokien, iaitu memakai kostum dan membuat persembahan.

1 Chingay ialah Perarakan Rakyat!



Chingay ialah perarakan rakyat yang meraikan berbilang budaya dengan kostum khas, kereta berhias yang berwarna-warni dan persembahan kebudayaan.

3 Chingay untuk Semua!



Rakyat daripada pelbagai usia, bangsa dan budaya akan turut serta, baik Cina, Melayu, India, Serani dan ramai lagi... termasuk kanak-kanak!

4 Chingay bermula pada 1973



Chingay bermula sebagai satu perarakan jalanan yang sederhana, dan kini menjadi salah satu perayaan terbesar di Singapura. Sepanjang musim Tahun Baharu Cina, Chingay diserikan dengan warna-warni, muzik dan senyuman!

6 Dicalonkan oleh Singapura dan Malaysia untuk masuk dalam Senarai UNESCO ICH



Chingay ialah warisan hidup kita dan suatu tradisi yang kita raikan setiap tahun. Apabila Chingay tersenarai sebagai UNESCO ICH, seluruh dunia dapat melihat keistimewaannya.

5 Kereta berhias boleh bergerak!



Kereta berhias Chingay mempunyai roda, lampu dan juga bahagian-bahagian perhiasan yang bergerak! Ada yang boleh berputar, berpusing atau bersinar dalam gelap!

Chingay hebat, bukan?

Mungkin kamu juga boleh sertai Chingay suatu hari nanti, seperti saya dan Twinkle!

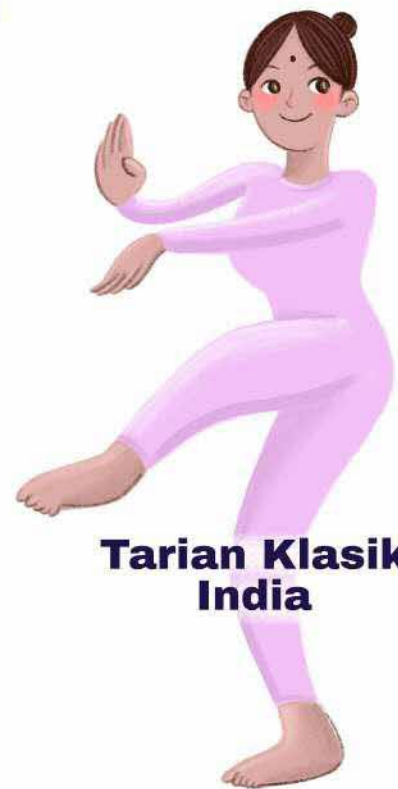


Sila imbas untuk tahu lebih lanjut tentang Chingay

Kostum Siapakah Itu?

Bolehkah kamu teka kostum apa yang dipakai oleh setiap penari?

Tunjuk dan padankan bersama rakan-rakan kamu!



Tarian Klasik India



Kompang Melayu

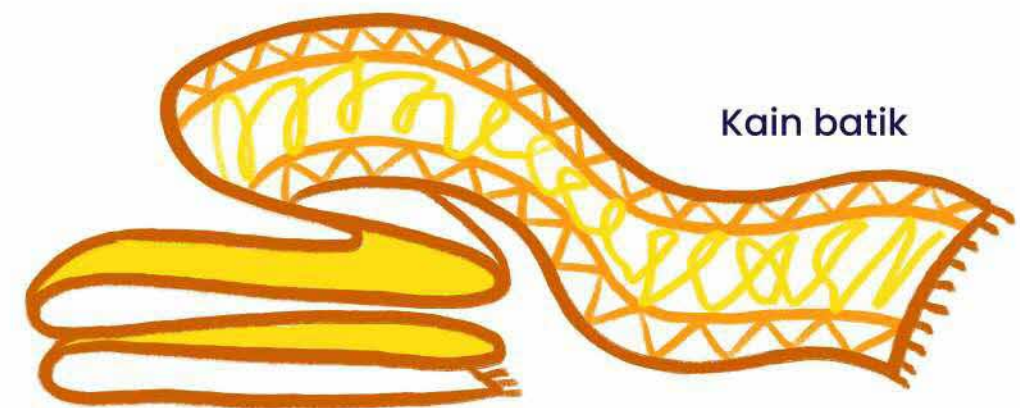


Tarian Rakyat Serani



Tarian Singa Cina





Kain batik



Reben



Bunga-bunga



Lampu
kelap-kelip



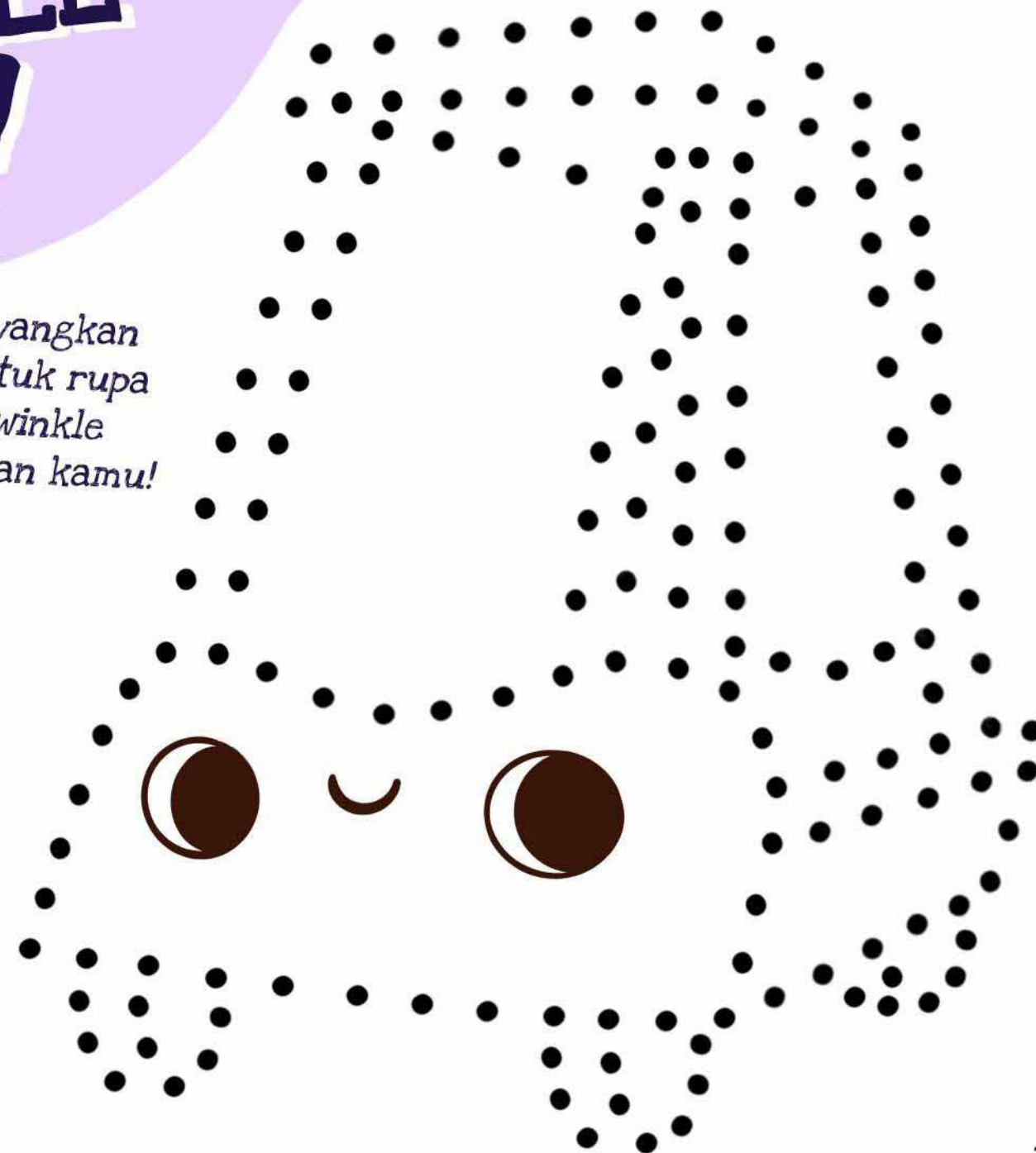
Bulu
burung
merak

Apa lagi yang kamu mahu
tambah pada Twinkle kamu?

Bina TWINKLE Kamu!



Bayangkan
bentuk rupa
Twinkle
hiasan kamu!



Melangkah Masuk ke dalam Dunia Chingay: Tempat Warisan Berkembang Maju

Chingay, anjuran Persatuan Rakyat (PA), ialah perarakan jalanan Singapura yang paling menakjubkan.

Acara penuh meriah ini telah berjaya mempesonakan generasi demi generasi dengan kerencaman warna dan persembahan kebudayaan, sekali gus merapatkan masyarakat dalam meraikan warisan dan kemajmukan kita bersama. Setiap tahun, PA menyuntik kesegaran semangat yang baharu ke dalam perarakan yang dekat di hati masyarakat ini dengan menggabungjalinkan unsur tradisional dengan ekspresi kontemporari. Bersempena sambutan SG60, Chingay 2025 merupakan edisi istimewa yang menampilkan pendekatan baharu yang imersif, termasuk pentas empat tingkat yang menempatkan para penari dan PAssionArts Street dalam kawasan perarakan bagi menyemarakkan penyertaan masyarakat serta mempamerkan hasil seni yang dicipta bersama oleh para penduduk dan pelajar.

Sebagai memperingati ulang tahun hubungan dua hala yang ke-60 antara Singapura dengan Malaysia pada tahun 2025, kedua-dua negara telah bersama-sama mencalonkan Chingay untuk disenaraikan ke dalam Senarai Wakil Warisan Kebudayaan Tidak Ketara Kemanusiaan UNESCO.

Kami menjemput anda untuk menyertai sambutan penyatuan pelbagai budaya yang luar biasa ini.

Information is accurate as of May 2026.

© 2025, People's Association
9 King George's Avenue, Singapore 208581, Republic of Singapore

Published in 2025. All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the copyright holder.

Cataloging-in-Publication Data

Lee, Josef, 1979 –
My Little Chingay Float / written and illustrated by Josef Lee
Singapore: People's Association

ISBN: 978-981-94-4204-1

Dibawakan kepada anda oleh:



Disokong oleh:

